

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 avril 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, en application des articles 2, § 1er, et 3, § 1er, 2º et 3º, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne", a donné le 30 avril 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 april 1997 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, met toepassing van de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, 2º en 3º, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie", heeft op 30 april 1997 het volgende advies gegeven :

Conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations ci-après.

1. Les considérations émises dans le rapport au Roi pour expliquer l'ajout du mot "signes" dans la définition des services de télécommunications, contenue dans l'article 18, § 1er, alinéa 2, 14°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, c'est-à-dire le souci de concordance avec le droit international conventionnel et avec le droit interne, ne justifient pas que l'on s'écarte des termes de la décision 97/200/CEE du Conseil du 17 mars 1997; cette amélioration formelle, à la supposer nécessaire ou utile, eut dû être apportée au texte même de cette décision; elle ne peut être l'oeuvre du Roi.

2. L'article 2, D), du projet, abroge le paragraphe 4 de l'article 21 du Code qui consent au Roi, afin d'éviter des cas de double imposition ou de non-imposition, des délégations pour déterminer, pour les prestations de services visées au paragraphe 3, 7°, le lieu de la prestation à prendre en considération.

L'attention est attirée sur ce que le paragraphe 3, 7°, ne vise pas seulement l'hypothèse de prestations de services de télécommunications, mais également d'autres prestations de services énumérées aux points a) à h).

L'intention des auteurs du projet est-elle d'abroger les délégations consenties au Roi dans le seul secteur

.../...

des télécommunications ou dans tous les secteurs visés
au 7° ?

Dans la première hypothèse, le texte ne traduirait
pas l'intention et devrait être revu.

Dans la seconde, il y aurait distorsion entre
l'objet particulier de l'arrêté et l'effet qu'il pourrait
avoir dans d'autres secteurs que celui des télécom-
munications.

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich bepaald tot de volgende opmerkingen.

1. De overwegingen in het verslag aan de Koning om de invoeging van het woord "tekens" te verklaren in de in artikel 18, § 1, tweede lid, 14°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde opgenomen definitie van de telecommunicatiediensten, dit wil zeggen het streven naar overeenstemming met het internationaal verdragsrecht en met het intern recht, wettigen niet dat afgeweken wordt van de bewoordingen van beschikking 97/200/EEG van de Raad van 17 maart 1997; die verbetering betreffende de vorm, gesteld dat zij noodzakelijk of nuttig is, had moeten worden aangebracht in de tekst zelf van de beschikking; ze kan niet het werk zijn van de Koning;

2. Artikel 21, § 4, van het Wetboek, dat de Koning machtigt om voor de diensten bedoeld in paragraaf 3, 7° de plaats van de dienst welke in aanmerking moeten worden genomen te bepalen teneinde dubbele heffing of niet-heffing van belasting te voorkomen, wordt opgeheven bij artikel 2, D) van het ontwerp.

Er wordt op gewezen dat paragraaf 3, 7°, niet alleen betrekking heeft op het verrichten van telecommunicatiediensten, maar tevens op andere dienstverrichtingen die zijn opgesomd in de punten a) tot h).

.../...

Ligt het in de bedoeling van de stellers van het ontwerp de aan de Koning verleende machtigingen alleen op te heffen in de telecommunicatiesector of in alle sectoren genoemd in 7° ?

In de eerste veronderstelling zou de tekst de bedoeling niet weergeven en zou hij moeten worden herzien.

In de tweede veronderstelling zou er een discrepantie bestaan tussen de bijzondere strekking van het besluit en de uitwerking die het zou kunnen hebben voor andere sectoren dan de telecommunicatie.

La chambre était composée de

Messieurs C.-L. CLOSSET,
de Heren

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

J. DE GAVRE,

F. DELPEREE,

Madame
Mevrouw

M. PROOST,

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. J. REGNIER, premier auditeur.
La note du Bureau de
coordination a été rédigée et
exposée par Mme G. JOTTRAND,
référendaire adjoint.

Het verslag werd uit-
gebracht door de H. J. REGNIER,
eerste auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd op-
gesteld en toegelicht door
Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la
version française et la ver-
sion néerlandaise a été véri-
fiée sous le contrôle de
M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

C.-L. CLOSSET